

Decreto federale che approva il Trattato di assistenza giudiziaria in materia penale tra la Svizzera e il Messico

del 20 marzo 2008

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale¹;
visto il messaggio del Consiglio federale del 25 ottobre 2006²,

decreta:

Art. 1

¹ Il Trattato di assistenza giudiziaria in materia penale firmato l'11 novembre 2005³ tra la Confederazione Svizzera e gli Stati Uniti messicani è approvato.

² Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarlo.

Art. 2

Il presente decreto sottostà a referendum facoltativo (art. 141 cpv. 1 lett. d n. 3 Cost.).

Consiglio nazionale, 20 marzo 2008

Il presidente: André Bugnon
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Consiglio degli Stati, 20 marzo 2008

Il presidente: Christoffel Brändli
Il segretario: Christoph Lanz

Data di pubblicazione: 1° aprile 2008⁴

Termine di referendum: 10 luglio 2008

1 RS 101
2 FF 2006 8365
3 FF 2006 8365 8393
4 FF 2008 2037

